

(هفتم)

ایریم.

۱

پنما تا

در این

۲ برای

۳ این

۴ آمد تمام

۵ در باره

۶ خش را

۷ پنان نیز

شمندان

۸ اینا باید

۹ محدود

۱۰ اربزرگ

تقد و بررسی کتاب

ادبی و مطالعات ایران‌شناسی است. مجله‌هایی که دانشکده‌های ادبیات و علم انسانی تهران و مشهد و تبریز در آن سالها منتشر می‌کردند، غالباً حاوی مقالات بسیار پرمایه و سودمندی بوده است و در این بخش کتاب، یادی از آنها بیست.

۲- از پیام روزگار ما، ص ۲۶۲.

۳- همان کتاب، ص ۲۶۲.

۴- دکتر فریب دیوان حافظ را بر اساس نسخه دقیقی که در دسترس داشته، تصحیح کرده و تا آنجا که من دانم در بخار بجا بسازند است. خلاف دکتر فریب در بعضی از مواردی که چاچی‌ای معروف دیوان حافظ ابهام دارد، صورت روشنتر و منطقی‌تری بدست می‌دهد و از این نظر قابل توجه است.

۵- رهنما رمان تاریخی دیگری هم به نام زندگانی امام حسین دارد که مکرر جا به شده، اما در پایه پیامبریست. در پانزی روزنامه ایران هم یک داستان - گروه به نام «زاله»! - از او جا به شده است.

۶- پژای مثال مطلب مریوط به محمد حجازی (ص ۲۶۳ تا ۲۵۶) را با جمال‌زاده (ص ۲۷۳ تا ۲۷۲) مقابله بفرمایید.

۷- همان کتاب، ص ۳۴۷.

۸- همان کتاب، ص ۴۳۲.

نادر سعیدی

درخشش‌های تیره

تألیف آرامش دوستدار

کلن، اندیشه آزاد، ۱۳۷۰

صفحات: مقدمه + ۳۷۴

علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پیام جامع علوم انسانی

درخشش‌های تیره نوشته آرامش دوستدار تحلیلی انتقادی از فرهنگ ایران و «درخشش‌های تیره» آن در گذشته و حال است. سبک و محتوای آن تکان‌دهنده، ضربه‌زننده و بحث‌انگیز است و خواتنه را ناآرام با توده‌ای از احساسات متلاطم درگیر می‌سازد. مطالب کتاب تند و سیزه‌جوست و اکثر آراء و باورهای متعارف را در مورد تاریخ و فرهنگ ایران مورد سؤال قرار می‌دهد. صرف نظر از درستی یا نادرستی نظریات تویینده باید کتاب را کامیاب و موفق پنداشت زیرا که در هر حال خواتنه را به خود آگاهی فرامی‌خواند و او را به‌اندیشیدن و امیداردن. سرتاسر کتاب آکنده از واژه‌های فارسی تازه و جالب است که ماهرانه در بیان مفاهیم دشوار فلسفی به کار رفته است بی‌آن که استفاده از واژه‌های سودمند عربی نیز مصراوه نفی گردد. استباهات چاچی

۱۱ هفتاد ساله را

بنت بزرهمهای

کتاب گرچه زیاد است ولی به درک کتاب خدشای وارد نمی‌کند خاصه که غلط‌نامه‌ای هم به آن اضافه شده است. ولی اعراب جملات عربی همه‌جا پر از غلط است و در غلط‌نامه هم به آنها اشاره‌ای نگردیده است.

درخشش‌های تیره از سه قسم تشکیل شده است: قسم اول که بخش عمده کتاب را تشکیل می‌دهد درباره «روشنفکری ایرانی یا هنر فیندیشیدن» است؛ قسم دوم کتاب «نگاهی بدرفتار فرهنگی ما» است؛ «آدم دیوانه کیست؟ گزارشی بر سخنی از نیچه» عنوان آخرین بخش کتاب است. دو قسم اول مستقیماً به یکدیگر مرتبطند. هر دو بخش به مسأله روشنفکری و فرهنگ ایران در ادوار گوناگون تاریخ مربوط می‌شود. قسم سوم که تعییری از یکی از سخنان معروف نیچه است اگرچه ظاهراً با دو بخش دیگر منسخیت ندارد اما در واقع جنبه متفاوتی از بعثی یکسان است. بر طبق دو بخش اول، روشنفکری به معنای راستین آن هرگز در فرهنگ ایرانی وجود نداشته است زیرا که فرهنگ ایرانی همواره فرهنگی «دینخو» بوده است و با دینداری و دینخوبی خود از استقلال ذهنی و خودآگاهی فردی و فرهنگی محروم مانده است. بحث در مورد مفهوم مرگ خدا در نوشتة نیچه نیز تاکید و تأیید همان نظر است.

نویسنده کتاب، آرامش دوستدار، فرهنگ ایرانی و خصوصاً شکل کوشش به‌اندیشه فلسفی در تاریخ ایران را به باد انتقاد می‌گیرد. وی فرهنگ اسلامی و مظاهر آن در ایران را عقیم و سرکوبیگر و فربیکار می‌شمارد و وجود اندیشه راستین فلسفی در ایران اسلامی را با قاطعیت نفی می‌کند. اما بهمین سان فرهنگ ایرانی‌پیش از اسلام را نیز مورد نقد قرار می‌دهد و آنرا معارض خرد و منافق استقلال فکری و خلاقیت فرهنگی می‌یابد. روشنفکری به‌نظر دوستدار مستلزم نفی آن چیزی است که تاریکی فکری و وابستگی و سرسپردگی ذهنی می‌آفریند. در فرهنگ ایرانی نیزگی فکری و نازایی ذهنی معلول دو عامل «دینخوبی» و «روزمره‌گی» است. بدین جهت روشنفکری فقط زمانی میسر است که علیه این دو پیکاری آشتبانی ناپذیر صورت پذیرد. اما چنین چیزی در ایران هنوز صورت نگرفته است و لذا تاکنون واقعاً روشنفکر نداشته‌ایم. برای اثبات این مطلب نویسنده از دو مثال آخوندزاده و جلال آلمحمد استفاده می‌کند. آخوندزاده علیه اسلام قیام می‌کند و عقب افتادگی ایران را معلول نفوذ فرهنگ اسلامی می‌شمارد و راه حل را در اتخاذ تمدن غرب می‌یابد. آلمحمد بالعکس خلاقیت فرهنگی را در نفی مصرف گرایی فرهنگی در رابطه با غرب و بازگشت به مظاهر راستین فرهنگ سنتی ایرانی و اسلامی میسر می‌داند. به‌نظر دوستدار آنچه در این دو نویسنده مشترک

است هنر قیندیشیدن است. هر دو نویسنده از نهضت باطنیه با غرور سخن می‌گویند و آن را نمونه خلاقیت فکری فرهنگ ایرانی و نوعی پرووتستانیزم اسلامی می‌شنارند. به همین سان آخوندزاده و آل احمد عرفان ایرانی را تبلور آزاداندیشی و خلاقیت فرهنگی تلقی می‌کنند. اما دوستدار با بررسی آراء معتبرین سخنگوی اسلاماعلیه یعنی ناصرخسرو خصوصیت باطنیه را با عقل و آزاداندیشی مؤکد می‌سازد و عرفان ایرانی و اسلامی را فاقد اندیشه راستین فلسفی و وسیله‌ای برای فرار از اندیشیدن می‌یابد. دفاع آخوندزاده از پرووتستانیزم اسلامی به‌رای دوستدار بازگو کننده این واقعیت است که آخوندزاده نیز به رغم اعتراض بر اسلام و دیانت در واقع دینخواه دیندار است و همین تعارض را دوستدار در روشنفکران به‌ظاهر غیرمذهبی یا ضد مذهبی ایران معاصر نیز باز می‌یابد. به‌زعم دوستدار سخن آل احمد که ایرانی مصرف کننده فرهنگ غربی شده، درست است، اما این صرفاً بدین معنی است که ایرانی به‌خاطر فرهنگ دینخواه سنت پرست خویش قادر به آزادی و خلاقیت مستقل فکری نیست. بدین ترتیب سنت پرستی کسانی مانند آل احمد است که علت و ماهیت اصلی این مصرف کنندگی است و نه تحکم فرهنگی غرب. به‌عقیده دوستار هویت فرهنگی مسأله‌ای قومی و مکانی نیست بلکه به سنتیت فکری و نحوه نگرش و هضم یک اندیشه مربوط می‌گردد. تنها راه دستیابی به هویت راستین، و نه مصرف کننده فرهنگی، آن است که به‌خود بیاییم، دینخوی را کنار گذاریم، خودآگاه شویم و مانند غرب که هنر اندیشیدن را قرنهاست آموخته، اندیشیدن بیاموزیم. در تأیید همین اصول است که دوستار، کتاب عنایت اندیشه سیاسی در اسلام معاصر، را که مفهوم آزادی و تساوی را به اسلام نسبت می‌دهد به‌باد اتفاقاً می‌گیرد و مؤکد می‌سازد که اندیشه و فرهنگ اسلامی از ابتدا بر نابرابری حقوقی مرد و زن، آزاد و برد و مؤمن و غیر مؤمن مبتنی بوده است و بدین سبب برای آزادی فکر و مساوات اجتماعی و سیاسی در نظام ناشکیبای اسلامی جایی نبوده و نیست. در ارزنایی کتاب باید توجه نماییم که مطالب آن در نفی بسیاری از افراط‌گریهای متداول سودمند است. از آن جمله است اغراق ییش از اندازه در اهمیت و خلاقیت فرهنگ ییش و یا بعد از اسلام ایران، سنت پرستی فرهنگی، ارزنایی غیر تاریخی از مدفیت و فرهنگ اسلامی به‌عنوان آرمان تساوی و آزادی، و یا معادل گرفتن واژه یابی فارسی برای اصطلاحات فلسفه غرب با اندیشه مستقل و سازنده فلسفی. با این حال درخشش‌های تیره خود نیز از آغاز تا به پایان دستخوش مطلق گرایی و مطلق‌زدگی است و در نقد افراط به تغیریت سقوط می‌کند. نفی کامل فرهنگ ایرانی در تمامیت آن در همه

نده‌های
ن او در
هم
نمکتاب
صلیخان
خلمر دو
خواهد شود.
نارابخش
نابخش
زبرای که
شود از
زمفهوم
حد
نکوشش
نمظاهر
ینفی در
مرا اسلام
نلبلاقت
بخاریکی
غمکری و
زانفکری
ما چنین
نم، برای
می‌کند.
نیاسلامی
رفه‌نگی
رفه‌نگ
نشری

مظاهرش در طول تاریخ ایران به عنوان اندیشه‌ای ضدفلسفی و ضد عقلی و لذا نازا و سطحی، گویای یک اندیشه روش و عقلاً نیست. به عبارت دیگر اگر مفهوم «دینخوی» دوستدار را به عنوان ذهنیتی که به نحوی وسوسی و غیر قابل انعطاف قربانی و اسیر مقوله‌ای مطلق گرا می‌گردد بازسازی نمایم و آن را به جدّ بگیریم در آن صورت اندیشه دوستدار نیز اندیشه‌ای دینخوست و فاقد اعتبار. حق این است که نه پرستش بی‌چون و چراً است، کار درستی است و نه نفی بی‌چون و چراً آن. آموختن از فرهنگ سرشار انسانی در همه نقاط دنیا لازم و ضروری است اما تعهد به ویژگیهای خلاق و شکوهمند و زیبای تاریخ و زبان و فرهنگ ایران نیز به همان اندازه مسم است. بررسی آراء کتاب خود نیازمند کتابی است زیرا که موضوع مورد بحث آن بی‌اندازه وسیع است. بدین جهت در اینجا فقط به چند نکته کلی آن اشاره می‌گردد.

یکی از ویژگیهای کتاب این است که معمولاً با کشف تناقضی در یک نظریه — مثلاً اتفاقاً از دین در عین دفاع از پرووتستانتیزم اسلامی توسط آخوندزاده — بطلان و سطحی بودن آن نظریه و نظریه پرداز را اثبات شده می‌گیرد. اما در حقیقت چنین نیست. در تاریخ فلسفه معمولاً خلافترین اندیشه‌ها با تناقضهای شدید و غیرقابل حلی همراه است. مثلاً نظریه تاریخ‌ساز و پربار کانت آکنده از تناقضهایی است که فیخته، هگل، شوپنهاور، تیچه، هایدگر و دیگران به نفی یا حل آن پرداختند. اما این امر نبوغ کانت و خلافت بی‌مانند فکر او را نمی‌کند. طرد آخوندزاده صرفاً به خاطر آن که از باطنیه دفاع کرده است و این که این مطلب با دشمنی او با اسلام تضاد دارد عجولانه است.

اما شاید بتوان گفت که مهمترین اشکال کتاب در این است که از فرهنگ ایرانی و اسلامی مفهومی ماهوی و سنگ‌گونه به دست می‌دهد. یعنی آن که انعطاف‌پذیری و تحول تاریخی فرهنگ ایران و اسلام را نادیده می‌گیرد و امکانات بالقوه و بالفعل گوناگون آن را مغفول می‌گذارد و رابطه فرهنگ با شرایط خاص تاریخی و اجتماعی را به قدر کافی مورد تأکید قرار نمی‌دهد. نویسنده‌گان غربی و شرقی از فوکو گرفته تا ادوارد سعید این روش ایستا و مطلق گرا را در بررسی فرهنگی مورد اتفاقاد قرار داده‌اند. گفتن این که فرهنگ ایرانی دینخو و دیندار بوده است و لذا ناتوان از اندیشه آفرینشده، به حدی غیرتاریخی است که به دشواری می‌توان در مورد آن به بحث پرداخت. اولاً دینداری و دینخوی هرچه باشد دارای ابعاد و جوانب گوناگون است. ایمان به خدا و دیانت بستگی به شکل تعبیر و تفسیر آن به نتایج متفاوتی از نظر آفرینش فرهنگی و ابداع فلسفی منجر می‌گردد. عرفان ایرانی توسط دوستدار نازا و سطحی تلقی می‌شود

نقد و بررسی کتاب
۸۴۱

نقد و هفتم
نزا و
ام مفهوم
روا بانی و
فکر سوت
اع پشت
قرا رهنگ
دو بلاق و
پار پررسی
خلاقی است.

زیرا که آن هم به اسلام و دین وابسته بوده است. اما این سخن در واقع متن حقیقت است بدین معنی که عرفان ایران دقیقاً گویای این واقعیت است که تا چه حد آرمانهای روحانی دارای قابلیت انعطاف است و این که بعضی تعالیم و تغایر دینی موجب خلابت فکری و فرهنگی اعجاب‌انگیز می‌گردد مقایسه حافظ با نیچه در هر حال نادرست است اعم از این که پخواهیم حافظ را برتر از نیچه بشماریم یا نیچه را برتر از حافظه. اما آنچه تردیدناپذیر است سرشاری و بارداری نبوغ ستایش‌انگیز هردوی آنهاست. در عین حال دوستدار، ابن خلدون و بیرونی را در این موارد مستثنی می‌شمارد و از طرح این سوال و پاسخ به آن طفره می‌رود که چگونه فرهنگی دینخواهی تواند اندیشه اجتماعی پیشو و خلاقی مانند «علم العمران» را در مقدمه‌ای بن خلدون اشعری به وجود بیاورد.

نویسنده کتاب بلافضله پس از آن که امکان اصلاح دینی یا پروتستانیزم اسلامی را با استناد به این که فرهنگ دینی قابل اصلاح نیست – چرا که از بنیان ضد عقل است – نفی می‌نماید، خود را به تناقضی جدی مبتلا می‌کند. بدین ترتیب که وی آگاه است و قبول می‌کند که پروتستانیزم مسیحی اصلاحی مذهبی بود که در ایجاد تجدد فکری، فلسفی و علمی غرب نقش شایانی ایفاء کرد. اگر چنین است در این صورت خصوصیت با فرهنگ دینی به خاطر آن که دینی است بی‌معنی می‌شود. سوال این است که نحوه تغییر دیانت و ویژگیهای گرایش مذهبی در افراد و گروههای گوناگون در شرایط متفاوت چیست و چه نتایجی بر آن مترب است. اما این سوال پرسشی تجربی و علمی است و پاسخ بدان با تعیین سازندهای افراطی میسر نیست.

انتقاد دوستدار از مفهوم پروتستانیزم اسلامی در اندیشه آخوندزاده با دشواریهای زیادی رویروست. بر طبق نظر دوستدار توصیف آخوندزاده از واقعه اعلان اباوه و رستاخیز در تاریخ باطنیه غلط است زیرا که با توصیف مورخان گذشته تفاوت دارد. اما اعتماد دوستدار به این گزارش‌های تاریخی تا حدی ساده‌لوحانه است، چون دشمنی و غرض اکثر مورخان ایرانی در رابطه با نهضت‌های نوآور مذهبی معمولاً آن‌جهان شدید بوده است که هرگز نباید به ظاهر گزارش‌های آنان اکتفا کرد. در حقیقت روش آخوندزاده در بررسی این واقعه بر روش دوستدار در مواردی برتری دارد و الا اگر تعصبات و اغراض متدالوی را برای بررسی حقیقت نهضت‌های خلاق مذهبی ملاک بشماریم هرگز از مقولات سنت پرست و تکفیر‌آمیز و سرکوبگر اجتماعی فراتر نخواهیم رفت. البته به اعتقاد نگارنده، نظر دوستدار در مورد ضد عقلي بودن باطنیه درست است. با این وصف روش او در بررسی این مطلب عاری از اشکال نیست. دشواری دیگر در این

را لریه –
اً طلان و
اه نیست.
فکر همراه
خوا هنگل،
نم منیغ کانت
از باطنیه
علت است.
با ایرانی
زها پذیری و
رها و بالفعل
اء غیر شناعی را
غیر، تا ادوارد
بلند. گفتن
آندر آفرینشده،
تخت. اولاء
به خدا و
فرهنگی و
این می‌شود

است که دوستدار با ذکر زمینه خاص الهیات مسیحی و مسئله تقدیر، عنایت و رستگاری در فرقه پروتستان استدلال می‌کند که سخن از پروتستانیزم اسلامی اصولاً بی‌معنی و بیجایست زیرا که زمینه مشترکی میان الهیات مسیحی و اسلامی وجود ندارد. اما این ادعا به دلائل زیادی نادرست است. از جمله آن که همان‌طور که ماکس ویر به درسنی خاطرنشان کرده است پروتستانیزم نه به‌خاطر آشتبانی آن با خرد، آزادی و دموکراسی، بلکه بالعکس به‌خاطر جنبه شدید ضد عقلانی آن بود که به احیای فعالیت عقلانی اقتصادی و علمی در غرب منجر گردید. به عبارت دیگر پیشرفت اجتماعی و فرهنگی غرب حاصل ناخواسته پروتستانیزم و نیازهای روانی مؤمنان به امنیت خاطر بوده است. بدینجهت می‌بینیم که همان‌طور که ویر تأکید می‌کند شالوده عقلانیت و تجدد غرب خود امری دینخواه دیندار و غیر عقلانی است. به همین سان معلوم می‌شود که مفهوم پروتستانیزم اسلامی هم بالقوه امکان‌پذیر است به‌شرطی که یک تعبیر به‌خصوص از اسلام عداآ یا ناخواسته به پیشرفت اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی منجر بشود. این نکته را نیز باید مذکور شد که اتفاقاً میان نظریه تقدیر پروتستان و قول به جبر اشعریان از جهاتی شباهت‌هایی وجود دارد که می‌توان آن را به‌خصوص در مقدمه ابن‌خلدون مشاهده کرد.

از آن گذشته نفی افراطی فرهنگ دینخواه توسط دوستدار ما را به‌پاد نفی کامل فرهنگ آپولوی غرب توسط نیچه می‌اندازد که اندیشه غربی را به استثناء سوییسته و رنسانس مظہر فزانینه دینخوبی دانست. اما همان‌گونه که دوستدار از خلاقیت فکری و فلسفی کانت، هیوم، هگل، شوپنهاور و همانند آنان دفاع می‌کند، ما هم باید از شعار دینخوبی دوستدار فراتر رویم و مظاهر ابداع فلسفی و عرفانی در ایران از قبیل حافظ، مولوی، ابن‌سینا، غزالی، سهروردی و ملاصدرا را ستایش نماییم. همان‌گونه که زیمل (Simmel) بیان داشت، اندیشه مذهبی دنیای نوین با عرفان ساخت و همدلی خاص دارد. فلسفه متاخر غرب نیز — به عنوان مثال مکتبهای فلسفه حیات، روماتیک و ایدئالیست — به عرفان گرایید و البته توجه به عرفان در همه ممالک غربی هم‌اکنون میان روشنگران رواج بسیار دارد. اگر چنین است در آن صورت یا باید نکات مثبت عرفان ایرانی را با غرور و ستایش برسی نمود و یا آن که در نخستین اندیشه و فلسفه غربی تجدید نظر کرد. جالب آن است که بسیاری از اندیشه‌مندان درجه یک فلسفه غرب مانند دکارت، کانت، فیخته، شیلرماخر، هگل، شوپنهاور و برگسون همگی به حقائق روحانی اعتقاد دارند و در واقع الهیات مسیحی را تعبیری تاریخی، اجتماعی، عقلانی، اخلاقی، هنری و یا عاطفی می‌نایند، و اینها هیچ منافی خلاق بودنشان نیست.

تقد و بررسی کتاب

۸۴۳

نکته دیگر این است که اگر دینخویی مسأله است، در آن صورت اندیشه غرب نیز چه در شکل مذهبی و یا ضد مذهبی آن دینخو بوده و می باشد. مثلاً مفهوم ذاتی و طبیعی در فلسفه روشنگرایی و یا اعتقاد به تساوی و اشتراک در مارکسیزم و با تأکید بر مفهوم طبیعت در نظریه های روسو و روماتیک و یا خرد در آراء روشنگرایان و یا تقدس انسان در نظر فوترباخ و حتی انسان متعالی در اندیشه نیچه همگی بدون استثناء بر اساس مقولاتی مطلق که اساساً زمینه روحانی دارد مبتنی است. با این وصف نمی توان این تاثر از آرمانهای روحانی را دلیل بر نازایی و بطلان فکری دانست. در واقع دفاع دوستدار از عقل و آزادی نیز خود مفهومی دینخوست زیرا همان طور که نیچه نشان داد با فقی حقائق روحانی جایی برای اعتقاد به تساوی انسانها و یا ارزش خرد و امکان حقیقت باقی نخواهد ماند و این خود یانگر تناقضی در اندیشه خلاق نیچه است.

در پایان باید به این نکته اشاره نمود که همان گونه که هگل خاطرنشان کرده است یکی از مهمترین منابع اعتقاد به تساوی حقوق و آزادی انسانها را باید در اعتقاد مذهبی جستجو نمود. اندیشه روشنگرایی که اعتقاد به آزادی و خرد و تساوی را با طرد ادیان معادل دانست اندیشه ای ناخودآگاه بود که نسبت به مذهب و دیگر نهادهای اجتماعی رویکردی غیرتاریخی داشت. الهیات و روحانیات خود امری پویا و تاریخی است و ایمان به خدا در بطن خود مستلزم آزادی و تساوی است. تضاد احکام، قوانین و شعائر ادیان گوناگون با آرمانهای تساوی و آزادی را باید نه به عنوان خصلت اجتنابناپذیر دیانت بلکه مقتضای محدودیتهای تاریخی و شرایط اجتماعی آن ادیان به شمار آورد. به همین ترتیب اگرچه ممکن است، فرهنگهای روحانی گذشته در تعالیم اجتماعی و مدنی خود با آرمانهای تساوی و آزادی از پارهای جهات متعارض باشند، اما حقیقت الهیات ایشان همگی یکی است و آن اعتقاد به تقدس و تساوی انسان به عنوان آینه صفات و اسماء الهی است.

بدین جهت همان قدر که سنت پرسنی و بازگشت به ظاهر شعائر مذهبی گذشته ویرانگر است به همان اندازه نیز یکی پنداشتن حقیقت ادیان با ظواهر تجلی تاریخی آن نارساست. انتقاد دوستدار از نظام اجتماعی، فرهنگی و سیاسی حاکم بر ایران در ادوار گوناگون که آزادی عقیده، فکر و دین را سرکوب کرده است کاملاً صحیح و به جاست. به همین ترتیب نظر وی در این داوری صائب است که پرسش سنتهای گذشته و قشرگرایی مذهبی ویرانگر ترقی و تکامل فرهنگی است. در این نکته نیز نمی توان شک کرد که ابداع فلسفی در تاریخ متاخر ایران به ندرت یافت می شود. اما به جای نقی

یکبارچه همه مظاهر فرهنگی خویش یا نفی هر نوع اعتقاد روحانی باید بر آزادی فکر و استقلال رأی و برابری حقوق همه آدمیان تکیه نماییم و دگرگونی و تنوع ادیان، آراء و عقاید را ارج بگذاریم و بکوشیم که از تگنای ناشکیباشی مذهبی که ضد خدا و خلق است به فضای باز تحری و یگانگی رونماییم.

بخش جامعه‌شناسی و مردم‌شناسی، کارتون کالج، مینسکوتا

عزت‌السادات گوشہ گیر

جزیره سرگردانی

نوشتۀ: سیمین دانشور

چاپ اول: شهریور ۱۳۷۲، تهران

انتشارات خوارزمی

ئگاهی به جزیره سرگردانی

تهاجی راز دانایی است.

گوته

کتاب جزیره سرگردانی با خوابی کابوس‌گونه از حال و هوای جنگ، پیش از صبح صادق، شروع می‌شود و با خوابی دلپذیر دریاره عشق، بعد از صبح صادق، تمام می‌شود. در هر دو خواب از کلیدی صحبت می‌شود. در خواب اولیه وقتی که هستی بینته خواب در اوج تشنگی می‌خواهد از چاهی آب بنوشد، صدایی می‌گوید: «آنها که کلید را داشتند، همه‌شان گم و گور شدند.» (جزیره سرگردانی، ص ۶) و در خواب پایانی، وی که بر زین بادپای اسب قره‌قاشقا سوار است، کلید طلایی عظیمی در دست دارد، و به صدای قره‌قاشقا گوش می‌دهد که می‌گوید: «این کلید به همه قفلها می‌خورد» (ص ۲۲۵).

شاید رمز کلید خواب اولیه در پایان جلد دوم یا سوم جزیره سرگردانی که هنوز چاپ آن در دسترس ما نیست گشوده شود، چرا که مکان، زمان و فضای خواب نمودار